

LÉVAI HIRLAP

Társadalmi-, Szépirodalmi- és Közgazdasági hetilap.
A Barsvármegyei Községi és Körjegyzők Egyesületének hivatalos lapja.

Szerkesztőség és kiadóhivatal hová
a lapba szánt kéziratok, hirdetések,
előfizetési díjak küldendőek:
LÉVA KAZINCZY-UTCZA, 2. SZÁM.

Előfizetési ár:
Egész évre K. 5.—
Fél évre „ 2,50
Negyed évre „ 1,25
Egyes példány 10 fillérért kapható:
SCHULCZ IGNÁCZ LAPTULAJDONOSNÁL.

Nyitlertéri közlemények soronként 50 fill.
Hirdetések egység szerint.
MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON.
Szerkesztőségi telefon szám 24.

Csataldzsánál dörögnek az ágyuk . . .

A magyar nép ugylátszik végtelenül nehezen tudja levonni az események tanulságát. Mohón, talán tulságosan mohón olvassa az újságokat, szinte részletesen tudja azt, hogy Drinápoly fölött hány bomba durrant el s Csataldzsánál hány lövész-árkot ástak, de arra nem gondol, hogy azok, kik az ágyukat irányítják a bolgár-török harctéren, azelőtt Léván és a többi magyar városok piacain szokták felhalmozni az ágyülovegekhez hasonló kerti termékeket azok, akik most elkese-redetten ássák a lövészárkokat, ilyenkor már a magyar szántóföldeken mélyítették az öntözőművek vagyont termő árkait. Most azonban szegény, de becsületes s a magyar kényelmet oly nagy mértékben felhizlaló bolgár kertészeink nagy része abban a kertben munkálkodik, ahol a vérrózsák teremnek s bármennyire várja is őket vissza a magyar fogyasztó közönség s amint azt előre megjövendöltük távozásuk alkalmával irt cikkünkben, egyelőre számítani sem lehet arra, hogy a tavaszi kerti munkákhoz hozzá lássanak, hogy megcsinálják a melegágyakat, hogy a melegágyak palántáit kiültessék. Még ha a mindenek fölött hatalmas Allah s az ő tubafa árnyékában sűtkérező prófétája Mohamed meg is könyörül a mi derék bolgárainkon s hamarosan létre hozza

azt a békét, amiután az orosz éppen úgy vágyik, mint a német, még akkor is a magyar kényelemnek közbecsülésre érdemes kigunyolói: a bolgár kertészek aligha jöhetnek vissza május, június hónap előtt.

Mi a magunk részéről ezt igazán szívből sajnáljuk. Lehet, hogy egynéhányan hazafiatlansággal fognak vádolni amiatt, mert hiszen a bolgár kertész pénzt ide mihozzánk nem igen hozott, de annál többet vitt el. A tejjel-mézrel folyó magyar Kánaán gyümölcseinek egy igen tetemes részét Bulgária zsebelte be. De emiatt nincs okunk siránkozni, mert hiszen a bolgárok megtelepedése valóságos áldás volt a szegény agyonsanyargatott fogyasztó szempontjából, jóformán csak azóta van a magyar piacokon elegendő zöldség, hüvelyes vetemény és más egyéb olyan dolog, amit egy kis szorgalommal, a derekát hajlítani nem tudó magyar gazda is produkálhatott volna, de sajnos, nem igen fog produkálni még azután sem, amikor már látta azt, hogy a bolgár kertész kizárólag a szorgalmával 4—500 korona áru tejfelt tudott összegyűjteni, még a legsilányabb földnek kataszteri holdjáról is.

A csataldzsai ágyudörgés bizony nagyon is gondolkodóba ejthetne bennünket. A napilapok hasábjain nemrégiben egy szerény kis hír huzódott meg, hogy a kaposváriak elhatározták, miszerint jövőben maguk fognak bolgárkertészkedni. Szinte hihetetlennek tetszik előttünk ez a

hir, hogy éppen a legnyakasabb somogyi magyar hajlandó ezután kapát venni a kezébe. Vártuk, hogy ezután a hirdás után az ország valamennyi városa, amelynek a határában eddig a bolgár kertészek csinaltak egy kis valamirevaló kertikulturát, táviratilag fogja üdvözölni a kaposváriakat. Nagyon szükség volna erre az országos felbuzdulásra, mert bizony a háborús hírek méla olvasása és a törökök mellett való szívböli lelkesedésnek szinte előre látjuk, nem az lesz a szomorú következménye, hogy a bolgárok ebben és a következő esztendőben kevesebb pénzt visznek ki az országból, hanem igenis az, hogy a magyar piacok tulnyomó nagyrésze zöldség és más egyéb mezon termő élelmiszer nélkül marad és a már is agyonsanyargatott fogyasztó közönségnek része lesz egy olyan rabló hadjáratban, amilyenhez képest a prizrendi eseményeket kismiskáknak lehet nevezni.

A fogyasztó közönség nevében emeljük fel tehát újra kérő szavunkat, hogy azok, akik hivatottak arra s akiknek módjukban van, vonják le a bolgár és török csete-páté tanulságait, tegyék lehetővé azt, hogy a bolgár kertészek ezental nélkülözhetők legyenek ebben az országban. Őszintén megvallva, mi nem sajnáljuk a bolgároktól a pénzt. Jót és olcsót adtak. Erre volna szükség a jövőben is, de ezt csak úgy érhetjük el, ha a magyar gazda végre valahára hozzálát a kertgazdasághoz.

Csemege, fűszerárúk
és cukorkák

Valódi prágai sonkák
élő dunai és balatoni
halak

déli gyümölcs, tea, rum, likör, pezsgő,
palack bor óriási választékban kapható
Kertész Lajos
fűszer és csemege kereskedésében
Léván.

Ha ezután is heverészünk a régi, megszokott kényelemmel, ha még ma február közepén sem jut eszébe a kert és szántóföld tulajdonosoknak az, hogy ilyenkor már nagyon tanácsos volna melegágyakat készíteni s jó konyhakerti vetőmagokról gondoskodni, nem is beszélve arról, hogy az öntöző-művek berendezése sem valami boszorkánymesterség: akkor bizony a bolgár-török háború után a magyar fogyasztó közönségnek az a része fog legjobban sirni, amelyik rá van utalva arra, hogy a zöldséget és egyéb kerti terméket piacon vásárolja. Meg kell tehát ezt az országos sirást előzni. Még nincs késő.

Jegyzők mozgalma.

— Befejező közlemény. —

6. Évente házról házra járva összeírja az összes lakosságot, az adókötelesekre kivetit az I—II oszt. ker. adót, az adómenteseknél a mentességet kitünteti. Ugyanazon lajstromban kitünteti az adózók egyéb adóira vonatkozó lajstrom tétel számokat, az adóalapot bevezeti, bérben lakóknál az évi bért bejegyz, mézárások és henteseknél a levágott marha darab számait kitünteti, a kivetést lezárja és teljesen készen fölküldi a pénzügyigazgatósághoz, hol az adó megállapítván, lajstromok vissza érkeznek, azok közszemlére kitétetnek, záradékoltnak, közszemlére kitételről bizonylatok a pénzügyigazgatósághoz fölterjesztettek, az adók az adófőkönyvbe előíratnak, lezártnak, közvetlenek az adóhivatalnak kimutattnak.

7. Évente begyűjti a III—IV. oszt. ker. adó vallomási ivatek, a lajstromokkal együtt

a pénzügyigazgatósághoz fölterjeszti, a kivetési lajstromokat közszemlére kiteszi, záradékolja, ennek igazolásul a bizonylatokat fölterjeszti, az adókat tételeként a főkönyvbe előírja, lezárja, a közvetlen fizetőket az adóhivatalnak kimutatja.

8. Évente ugyanazon módon mint a 7. pont alatt leíratott, jár el a tőkekamat és járadék adóval; a nyilvános számadásra kötelezett egyletek és vállalatok adóival.

9. Évente kivetit a haddiját.

10. Az Országos betegopálási pótadót.

11. Az iparkamarai illetéket, melyeknél ugyanazon munkálatot végzi, mint a 7. pont alattinál.

12. Mindezeket főkönyvbe vezeti, azok beszédését, naplózását és elszámolását eszközli.

13. Évközbe történt apadás és szaporodásokat a főkönyvbe bejegyz, közvedeneket az adóhivatalnak átmutatja.

14. Vezeti a Haddij kötelesek, illetékek megrovottak nyilvántartásait.

15. Vezeti az adó, illeték, haddij, utadó, községi és vármegyei pótadó, fogyasztási adó, ebadó beszédési naplót.

16. Az évközben történt birtok változásokat a I számú nyilvántartási jegyzékben bejegyz, és a katasteri birtok ivatekben keresztül vezeti.

17. Elkészíti az Országos Gazdasági munkás és cselédsegély pénztárt illető 1.20 filléres hozzájárulás kivetési lajstromait, érvényesítés végett főszojabíróhoz beterjeszti, visszaérkeztek a kivetett összeget beszédi és napló kíséretében az adóhivatalhoz beküldi.

18. Ugyancsak ő teljesíti a cseléd balcsenek be és kijelentése körüli jegyzőkönyveket, tanu kihallgatást, és segély kiutalás körüli teendőket.

19. Évente összeírja az ebeket, 3—3 példányban elkészíti a kivetéseket, érvényesítés végett fölterjeszti, visszaérkeztek az ebadót beszédi, naplózza, az adóhivatalba beszállítja, bahajthatlanokról leírasi jegyzéket készít és aminden egyes tételhez

nemleges zálogolási jegyzőkönyvet és vagyonlansági bizonyítványt készít.

20. Évente kivetit a fegyveradó, felszerelési tételeit, bejelentési ivatek és mentességet igazoló bizonyítványokkal, érvényesítés végett a pénzügyigazgatósághoz fölterjeszti, visszaérkeztek közszemlére teszi, záradékolja, erről bizonyítványokat készít és fölküldi a pénzügyigazgatósághoz. Beszedéskor a fegyveradó fizetőknél jegyver igazolványokat állit ki, és nyilvántartást vezet.

21. Nyilvántartást vezet az adómentes-házakról.

22. Vezeti a Házadó törzsviveket.

23. Évente összeírja az Utadó köteleseket, az idegenben lakókat kimutatja lakhelyére, az idegenből átutaltakat átveszi, ezek alapján az egyévenkénti kivetéseket eszközli, a kész kivetési lajstromokat érvényesítés végett fölterjeszti, visszaérkeztek közszemlére teszi, záradékolja, tételeként a főkönyvbe bevezeti, a közvetlen fizetőket az adóhivatalnak kimutatja.

24. A községi és vármegyei pótadó kivetéseket megállapított százalékos szerint kivetit, ennek teteleit a főkönyvbe előírja.

Az eddig fölisorolt adónemeket felek adó könyvecskéibe előírja, s azok behajtását és elszámolását eszközli.

25. Függlék főkönyvet vezet a helyben lakó, de más községben adóval megrótt adózókról, ezen adókat szintén beszédi, naplóba vezeti, napló kivonattal az illetékos községi díjáróságának megküldi, főkönyvben elkönyveli.

26. Évente a községi közmunka köteleseket 2 példányban összeírja, a kivetést eszközli, leszoigálásáról gondoskodik.

27. Vezeti a Tüztöltő törzskönyveit,

28. a Panasz könyveket,

29. közgyűlési jegyzőkönyveket,

30. Marhalevél iktató és átruházási jegyzőkönyveket,

31. ki és bevándorlók nyilvántartásait,

32. sürgetési naplót,

Emléklül. . .

*Május ezer színe ékítse a tájat,
Aranyos fény hintse a földre sugárát,
Fehér akác illata szálljon a tében,
Az ég is öltön magára bíbor ruhát.*

*Kankalinos rét legyen ez a nagy világ,
Vigan hancurozó gyereksereg a nép;
Minden ember lelje meg elveszett szívét,
Emléklül, — ha majd megcsókollak téged én. . .*

Koperniczky Cornél.

A „L. K. I. T.”

Fagyos szél sivit végig az utcákon és söpri a havat. Kíméletlenül vagdosza a járók-kelők szeme közé a havat, majd megrázza kegyetlenül a jégvirágokkal disztett ablakokat és e kellemetlen, zord idő dacára mégis bizonyos élénkség észlelhető az utcákon, uralkodik a városban.

Hintók robognak gyors egymásutánban a megfuhodott „Orszlán szálloda” elé, melyekből fehérruhás hölgyek szállnak ki és frakkos, smokkingos uraktól vezetve iparkodnak a fényesen kivilágított terembe.

A szél csak zúg és söpri a havat, mit sem törődve a járók-kelők, jövő-menőkkel.

A szél orgonasípjával nemsokára ver-

senyre kel Lajcsi bandájának zenéje és ha kíméletlen versenytársának heves zúgását már megelégette, az öreg Bartos haragjában erősen végighúzza vonóját a nagy bőgön, mire szél koma kissé alább hagy, hogy később annál hevesebben zúgjon és beszantsa a cigányt.

Igy megy az egy ideig, de midőn a két küzdő fél látta, hogy egymást nem tudják elhalgattatni, tovább nem törődtek egymással, mindegyik megtartotta birodalmát, a szél a szabad és barátságatlan utcát, Lajcsi pedig a fényárban úszó tánctermet.

Ezalatt meglehetősen szép számmal gyülekezett a közönség.

Az érkezők között, a minden mulatságot meglátogató Karneval herceg is cotillion érdemrendekkel disztve bevonult a terembe és megjelenésével jókedvre hangolta a szép számmal megjelent és mulatni vágyó közönséget.

A rendezőség által összeállított program teljesen megfelelt a farsangi herceg igényeinek és ennek méltóképpen kifejezést is adott.

A herceget — ki teljes életét vígságok közt tölti el s aki jókedvében igen gyakran meg is feledkezik főrangú eredetéről — a műsor első száma teljesen kielégítette, mert a Rhapsodie Hongroise 12., melyeket Herczka Erzsike és Grotte Jankus, igen szépen és kiváló technikával játszottak, teljesen megfelelték egyéniségének és hangos

mulatozási kedvének, de a közönség is viharos tapsal jutalmazta a szép és igen ügyes játékot.

A program második pontja — melyet Rappoport Elizus, nagyon helyesen és igen kedvesen adott elő, Karneval herceget még jobban kielégítette, mert az előadó kedves megjelenése, temperamentuma oly hatást keltett, hogy a közönség az ettökete szabályairól megfeledkezve a hercegnek a teljesnyitvánításra vonatkozó elsőbbségi jogát nem respektálva, zúgó tapsal honorálta a szereplőt.

Majd bevonult a legújabb divat szerint öltözködve „A vén bohém” Pick Sándor.

Már a pusztá megjelenése is gondolkodba ejtette Karneval herceget s minden egyes mondat elhangzása után kételkedett önmagában s tágra nyitott szemekkel nézte vajjon nem az ő szelleme jelent-e meg a színpadon?

„Hiszen ezen dal az én lelkem világából való. Ezen dal az én életem tükré. A ki így szól és énekel az csak én lehetek s ha az még sem vagyok én, akkor az, aki engemet így tud bemutatni, nagyon ügyes és kiváló tehetség, melyet saját fényes kezeimmel meg kell tapsolnom.” Rengett is a terem a tapstól, melyből egy tekintélyes rész jutott Nagy Arthurnak is, ki gyönyörű zongorakisérével lényegesen fokozta az előadás hatását.

33. sorkönyvet,
 34. másoló könyvet,
 35. határidő naplót,
 36. betűsoros tárgymutatót,
 37. mezőrendőri iktatót,
 38. viriúisek nyilvántartását,
 39. Törvénytelen gyermekek nyilvántar-
 tását.
 40. Elhagyottá nyilvánított gyermekek,
 41. Fertőző betegségek, „
 42. Munkás igazolványok, „
 43. Szolgálati cselédkönyvek, „
 44. Tűzesetek, „
 45. Büntetett egyének „
 46. Tankötelesek „
 47. Kihágások „
 48. Elkobzott és gazdátlan jószágok, „
 49. Elküldött és érkezett pénzekről, „
 50. Gyámoltak és Gondnokoltak, „
 51. Idegen munkások, „
 52. Térítvények, „
 53. Tanköteles tanoncok „
 54. Trachoma betegek, „
 55. Kórházból kitiltott egyének, „
 56. Községi adósságok, „
 57. Csöszök esküteléről, „
 58. Szegények nyilvántartását,
 59. Katonai nyilvántartásokat, jelentkezési
 naplót, és Névmutatókat, elkészíti a jel-
 lapokat,
 60. vezeti a Népfölkelési lajstromokat
 61. Összeírását készít két példányban
 évente a ló és szekér összeírásról.
 62. vezeti a ló-osztályozási nyilvántartást,
 63. vezeti a közigazgatási, bírósági, ki-
 hágási iktató és névmutatókat, a kisebb
 polgári perek panasz könyvét.
 64. Teljesíti az állami anyakönyvezés
 körüli összes teendőket,
 65. Kézbesíti a bírósági végzéseket,
 66. Bűnügyi nyomozatokat teljesít,
 67. Egészségügyben eljár,
 68. Köztisztaságra felügyel. Ezekon kívül
 elintézi fölöttes hatóságai rendelkezéseit,
 melyek iktatói száma a 3—4 ezeret meg-
 haladja.
 Meghallgatja a lakosság panaszait, ta-

nácsokat ad, elkészíti a Gyámi számadá-
 sokat, felszereli évi jelentések és kimuta-
 tásokkal.

Munkás és aratási szerződéseket szer-
 keszt.

Nem folytatom tovább, mert hisz azt
 mind fölsorolni nem is lehet, de azt hiszem
 ezzel is elég anyagot szolgáltatók annak
 megbírálásához, vajjon lehet-e a jegyzőnek
 túl halmozott munka mellett melléke-
 resettel foglalkozni, s ha nem, lehet-e 1000
 vagy 1600 K fizetésből csak szerényen is
 megélni?!

Segédjegyzőnek 1000 K fizetésből na-
 ponta 2.74 fillér a jövedelme, míg a jegy-
 zőnek 1600 Kból 4 Kor 44 fillér.

Ezzel szemben keres egy napszámos
 napi 5—6 koronát, egy iparossegéd 3—4
 koronát.

Ha mindezeket figyelembe vesszük nem
 azon kell csodálkoznunk, hogy ez a tisz-
 teltre méltó jegyzői testület most már
 megélhetésének biztosítását követeli, hanem
 azon, hogy képes volt eddig is létezni, és
 családját főtartani ily szolgálati is zol-
 gaibb fizetésért.

Sokszor elhangzott már segínyt kérő
 szavuk, de az állam, a vármegye minden
 terhet a községekre utal, ezek pedig az
 államra s ugy nem marad más hátra, mint
 a jegyzői kar is követelőleg lép föl,
 vagy ott hagyja foglalkozását, s ezzel meg-
 oldja a 30 év óta vajudó közigazgatási re-
 formot!

HIREK.

A Nők Választójogi Világszövetségének VII. kongresszusa.

Az elnökség a következő közlésére kérte
 fel lapunkat: Budapest 1913. június havá-
 ban jelentős esemény színhelye lesz. Itt
 tartja a nők 24 országot számláló Választó-
 jogi Világszövetsége VII. nemzetközi kon-

gresszusát. Nagy megtiszteltetés reánk néz-
 ve, hogy az osztrák és a magyar feministák
 meghívása közt válogatva, a Stockholmban
 1911. nyarán tartott kongresszus egyhangu
 lelkesedéssel a magyar meghívás mellett
 döntött. E döntés azt jelenti, hogy Was-
 hington, Berlin, Kopenhága, Amsterdam,
 London és Stockholm után, ezuttal hazánk
 fővárosában gyűlik össze a nők választó-
 jogáért küzdők hatalmas és tekintélyes, ki-
 való személyiségekben oly gazdag tábora.
 Jelenti, hogy ezuttal mi magyarok bizonyít-
 hatjuk be, hogy a nők választójoga kérdé-
 sében a legelőrehaladottabb országgal is
 lépést tartunk és hogy vendégszeretetet gy-
 akorlásában sem maradunk el azon orszá-
 gok mögött, amelyek eddig pazar bőkezű-
 séggel vendéglátást láttak a kongresszusokat.
 Az előkészítési munkában való részvétel
 és a vendégfogadás alapjainak gyarapítása
 lényeges feltétele annak, hogy olyan ven-
 dégszeretettel fogadhassuk vendégeinket,
 hogy azok fővárosunkat és egész orszá-
 gunkat megkedveljék.

A kongresszus hozzájárul majd annak
 kidomborításához, hogy Magyarország nem
 Ausztria egy tartománya és Budapest nem
 Bulgária fővárosa, mint ahogy külföldön
 sokan hiszik. Megismerteti majd hazánkat
 az öt világrész olyan asszonyaival és fér-
 fiaival, akik otthon, a szerzett benyomások
 alapján r. konzervet keltenek iránta, mert
 jobbára mind a közéletben számottevő szem-
 élyiségek, akiknek szava hazájukban
 visszhangra talál.

Közgazdasági szempontból pedig mérhe-
 tetlen hatása lesz ez a kongresszus, mert
 a külföldiek óriási tömeget vonzza az or-
 szágra, indítja hazánk fürdőhelyeinek és
 üdülőtelepeinek felkeresésére. Nemcsak az,
 amit körülbelül két heti budapesti tartó-
 kodás alatt költenek el a kongresszus részt-
 vevői, hanem az idegenforgalmunknak az
 az emelése, amely a külföldiek látogatása
 nyomán várható, ad a kongresszusnak su-
 lyos közgazdasági jelentőséget.

A főváros és az ország számos más tör-

Végül „A peches nap“ került bemutatóra,
 melyet Rónai Olga és Grossmann Dezső,
 igen ügyesen és igen szépen adott elő s
 Karneval herceg oly jóízűt mulatót a tré-
 fás jelenet kádenciáján, a kocsonyás hal
 szájkának áruló hatásán, hogy kiadta a
 jelszót „hajrá! táncra, kivilágos kivirradtig“
 az árgyilusát!!
 Lajcsi húzd!!!

Réggel van.

Karneval hercegnek — mint a város
 vendégének a Városi Nagy Szálló lelege-
 gánsabb szobáját bocsátották rendelkezé-
 sére, ahová a zene is kísért, mert hiába
 ő az utolsó a legutolsó közt.

A herceg kimerülten hevert a pamlagon
 s zeneszó mellett újra végigélvezte gondo-
 latban a műsört, melyet a rendezőség bizo-
 nyára az ő kedvéért állított így össze.

Azután elmerengett viharverte multján,
 elgondolkozott a jövődön, de gondolatai
 mindig visszatértek azon k. hőgyszereplő-
 kőre, kik neki oly élvezetes estét szereztek.

Nem tudott szabadulni a szereplők le-
 bűvölő varázsa alól s önkénytelenül du-
 dolt magában „páros élet a legszebb a
 világban.“

Csak „A vén bohém“ tartotta egy ideig
 fogva gondolatait.

Elgondolta, hogy mi lesz vele — mert
 neki életjáréka nincsen — ha az idő ke-

reke élete végére jár, ha ő törődött, fá-
 radt testtel s a dicsőségtől és jóbarátaitól
 elhagyatva kénytelen lesz zajos életét be-
 fejezni.

Mit, én meghalni! nem, nem, Karneval
 herceg sohasem fog meghalni, mert ő még
 az égben is tovább él s az angyalokkal
 bruderezik.

Lajcsi húzd!

Az árgyilusát, soh'se halunk meg.

e o

A kath. kör bálja.

A Lévai kath. kör estélyeinek évről-évre
 megismétlődő sikerét művészi érzékkel
 összeállított s mindig magas színvonalon
 álló műsorának köszönheti. A város és vi-
 dékének intelligenciája nagy érdeklődést
 mutat a kör pompás mulatságai iránt és
 nagy részvételével tünteti ki azokat. Így volt ez
 most is, a kör hagyományos február má-
 sodiki bálján, a közönség alig fért be a
 Vigadó hatalmas dísztermébe.

A műsört Frank Antal felolvasása ve-
 zette be. A filozófiának különböző iskolái-
 ról olvasott fel. Bár ilyen alkalomra na-
 gyon is tudományos ízű volt az anyag, de
 a felolvasó könnyed és népies modorban
 adta elő mondani valóját, így a közönség

nagy érdeklődéssel hallgatta végig s élénk
 tapsokkal nyilváníttotta elismerését Frank
 tanárnak.

A felolvasást énekszámok követték, Hein-
 rich Győzőné előadásában; viharos taps
 fogadta mikor megjelent a lámpák előtt.
 Ez a lelkes ováció a kedves, társaságbeli
 személynek szólt, de a nagyszerűen elő-
 adott dallamos, édes olasz éneke (Gastal-
 don „Musica proibita“) után felhangzó
 frenetikus tapsvihár már a tehetségnek
 őszinte, szívből fakadó üdvözlése volt.
 Heinrich Győzőné, ha ugy szükege volna
 rá, mint nincs, hangjával ezreket tudna
 össze szerezni a jobb színpadokon. Magyar
 darabjaival is nagy sikert aratott. Szünni
 nem akaró taps, lelkes újrázásban volt
 része és számtalanszor a lámpák elé hívták.
 De meg is érdemelte, szép és terjedelmes
 organuma teljesen betöltötte a nagy terem
 minden zugát, szinte azt gondoljuk, hogy a
 rendezőség valahonnan akusztikát lopott
 bele, ebbe a süketnek ismert színházba,
 ahol a jobb primadonnák is alig-alig tud-
 ják érvényre juttatni hangjukat. Az ének-
 számoknak Kleisner Pál diszkrét zongora-
 játéka volt finom kísérője.

A műsor harmadik nagy szövege Grimm György
 hegedűjátéka volt, Kleisner Pál zongora-
 kíséretével. Hogy Grimm György pompás
 kezelője a hegedűnek, azt már régen tudják
 nagy körben, most is megmutatta a kifűnően

vényhatósága adományával járult a kongresszus alapokhoz, testületek és magánosok nagy áldozatkészséggel veszik ki részüket az előkészítés nehéz munkájából. De ha az eddigi kongresszusok színvonalát el akarjuk érni, minden intelligens, szociálisan érző asszonynak és férfinak részt kell venni a kongresszuson.

Tagságra jelentkezhetik minden nő és férfi. Jelentkezhetnek olyan testületek és egyesületek is, amelyek a nők választójogában a társadalom szociális, kulturális és erkölcsi hatadásának egyik alapfeltételét ismerik el. A kongresszus tagsági díja 10 korona. A tagsággal járó kedvezmények csak a kongresszusi díj befizetése után vehetők igénybe. Az iroda (VII. Isván-ut 67.) készséggel ad felvilágosítást a munka-, szórakozási és kirándulási program részleteiről.

Minthogy a kongresszussal kapcsolatosan a Nők Választójogáért Küzdő Nemzetközi Férfiliga Sir John Cockburn ő excellentijára elnöklése alatt tartja a férfiligák II. kongresszusát, június 15–20-ika között Budapest tényleg a legérdekesebb kulturális esemény színtere lesz. Mind a két kongresszust a Fővárosi Vigadó összes termeiben tartják. Reméljük, hogy hazánk intelligens gondolkodó és igazságosan érző asszonyai és férfiai mind résztvesznek a korunk legnagyobb mozgalmanak e nagy ünnepén!

— **Előadás a tüdővészről.** A lévai tüdőbetegségi intézet valloit programjához híven ismeretterjesztő előadásokat tart, amelyek vonzóbbá tételére vitett képekben mutatja be a tüdővész gyógyítására és megelőzésére vonatkozó hasznos tudnivalókat. Az első érdekes előadást, melyet dr. Frommer Ignác, tb. megyei főorvos, a gondozó intézet vezető orvosa f. hó 3-án a főgymnásium rajztermében tartott, a nagyszámú jelenlévők lebilincselő és tanulságos volta miatt mindvégig figyelemmel hallgatták s nagy érdeklődéssel szemlélték a bemutatott képeket. Ezek a gümőkóros tü-

dőt, valamint egyéb tuberkulotikus szerveket, a fertőzés útjait, a gyógyítás eszközeit s a megelőzés módját mutatták könnyen érthető, népszerű szöveg mellett. Kiterjeszkedett végül az előadó a lévai dispensaire működésének és segélyezésének ismertetésére is. Az előadók a képek megszerzéséért és a szöveg sok fáradságot igénylő összeállításáért *Deák Miklós* tanárral együtt — ki a vitetés munkáját végezte — nagy elismerés illeti. Ugy értesülünk, hogy az előadás s a képek bemutatását *holnap, vasárnap d. u. 6 órakor* a Katolikus Körben megismétli a fáradhatatlan buzgalmu előadó.

— **Az Erzsébet Leánynevelőkör** változatos program keretében fogja megtartani f. hó 9-én (vasárnap) d. u. fél 5 órakor ez évben első nyilvános gyűlését, melyre az egyesület t. tagjait és az érdeklődőket szívesen látja az egyesület vezetősége.

— **Halálozások.** Gyászalapon tudatják velünk a szonoru újságot, hogy *Losonczy Szabó Imre* nyug. honvédőrnagy, a jubileumi emlékérem s a katonai jubileumi kereszt stb. tulajdonosa f. hó 1-én. életének 45-ik évében, hosszas szenvedés után Budapesten meghalt. Hült letetemeit 3-án délelőtt a cs. és kir. 17. számú helyőrségi kórház halottasházában a ref. egyház szertartásai szerint megáldották és a farkasréti katonai temetőben helyezték örök nyugalomra. Halála öszinte részvényt keltett Léván, felesége, szül. *Levaticz Aranka* és két kedves leánykaja *Kató* és *Aji* iránt. — Pozsonyól érkezett hozzánk a másik gyászhir, melyszerrint özv. *Frankl Sámuelné* szül. Wiener Katalin — *nagysárai Frankl Ede* földbirtokosnak édesanyja — rövid szenvedés után meghalt. A jótékony és könyörületes szívről általánosan ismert agg urnó, az emberi kor legvégső határán, 94 esztendőskorában, tért meg urához. Temetése e hó 2-án volt Pozsony város társadalmának öszinte és nagy részvéte mellett.

— **Pinter Józsa** nőikalap üzenetének áthelyezéséről szóló hirdetményre felhívjuk a nagyérdemű közönség b. figyelmét.

— **Szerencsétlenség ródliázis közben.** A napokban Tarisch Rezső barsfissi földbirtokost ródliázis közben baleset érte. A birtokán levő meredek ródliozott vendégeivel. Utközben elromlott az egyik ródlinak a kormányja s így neki ment egy másik ródlinak. Mindkét ródli fölborult, a rajta ülők kibuktak, Tarisch oly szerencsétlenül, hogy ballabát eltörte.

— **Állatbiztosító szövetkezet alakult** Zsitvaujfalu községben; elnökevé Molnár Gyula igazgatótanítót választották meg. A szövetkezet megalakítása Bossányi János körjegyző érdeme.

— **Eljegyzés.** Fischer Nellyt eljegyezte Wilczek Ernő (Budapestről). Gratulálunk!

— **Kinevezés.** A főispán Pál Sándor garamszentgyörgyi községi jegyzői irnokot teljes hatáskörrel anyakönyvezetőhelyettesé nevezte ki.

— **A Lévai Apolló Mozgósínház** e hó 8 és 9-én (szombaton és vasárnap) újból megkezdte a farsang miatt fébeszakított előadásainak sorozatát, mégpedig rendkívül érdekes műsorral. A teljes műsorból, melyet lapunk más helyén közlünk, itt csak a fő-érdekesre hívjuk fel a közönség figyelmét: A *megbőlyegzett* című három felvonásos drámára, mely — bár a többi képek is elsőrendű filmek — valóban vonzó erejű szöveggel bír s bemutatása, nagy látványosság számba megy.

— **Vissza az egyszerűséghez!** Egyik olvasónk írja nekünk a következő sorokat; mivel némi igazság is találatodik bennük, így kiadjuk: Aki farsangkor végig járja az összes bálakat, az önkéntlenül is arra a gondolatra jut, hogy: magyarán mondván, a bálaknak már beharangoztak. A mai bálakban a legtöbb arcon vidámság helyett ástító unottság terpeszkedik, a közönség rendkívül elegáns, de rendkívül feszes is. Ami nem is csoda, hiszen sokan nem mulatni mentek a bálba, hanem csupán azért, hogy csak ott legyenek. Leszürkolják az obulusokat annak a társadalmi vagy jótékony-

eljárzott románcsal és Nesvera Bölcsődalával. Szép ovációban részesült a közönségtől azért az igazán élvezetes percekért, amit játékaival szerzett.

Ezután egy kedves, egy felvonásos bohózat került előadásra: *Ő nem féltékeny.* (Irta Alexander E.) A darab meséje különben, dióhéjba egy felvonásos darabról lévén szó, egy egész dióhéjnak egyik felére — szorítva az, hogy egy orvos fiatal felesége (Nyiredy Böske) igen szerelmes az urába (Kacsenyecz Gyula) s azt szeretné, hogy az ura még jobban szeretné s nagy szerelmében féltékeny lenne rá. Sőt nagyon boldog volna, ha féltékenységben el is verné. Ezért rábeszéli bácsiját (Farkas Tódor) hogy öltözzön föl katonatiszti ruhába s amikor jön a férje, az ablaknál — hogy lássa — ölelgesse őt. A férj ezt a beszélgetést meg kihallgatta, amit meg is mondott a bácsinak, de a komédiát azért végig csinálták. Egyszer csak haza jött a férj, közben a tiszt ruhába bújtatott bácsi lát-szólag megijedve kerekelt oldott, a sapkája azonban bent maradt. Persze a tiszt sapka láttára az orvos — mindjárt igen magas tenorban kezdve — borzasztó féltékenységi szcénát rendezett, miközben két pohár vízbe valami fehér port kevert, amire azt mondta rá, hogy az méreg s az egyik pohár tartalmát az asszonnyal akarja meg-itatni, míg a másikat — mint mondta — a

maga életének kioltására szánta. Az asszony megijedt s nem akarta meginni. Közben bejött a bácsi is, most már hárman is pöröltek. Később kiment az orvos. A bácsi, a sok beszédétől megszomjazva, az egyik pohár tartalmát hirtelen fölhajította, mire az orvos felesége nagyon megijedt, hogy a bácsi most már megmérgezte magát, azért segítségért kiabált. Kiment maga is, hogy ellenmérget hozzon, hozott is egy pohár tejet, de akkorára már bent volt a férje, az orvos, aki a halálos félelmében rug-kapáldozó, ordítózó bácsit megnyugtatta, hogy amit megivott, az csak ártaatlan aszpirin volt. A beszéd az asszony jelenlétében történt, így persze kislát az egész história, az asszony legnagyobb öröme, aki már nagyon megbánta a — szerinte komolylyá vált — ugratást.

A darab nagyon jól pergett le, a szereplők is rutinos, kipróbált műkedvelők voltak, így valóban nem csoda, hogy a közönség általában kitünően mulatott rajta s helyelyl-közszel jobbra-balra dült az egészséges, jóízű kacagástól és gyakran szakította meg tapsaival az előadást. *Nyiredy Böske* hejre fiatal asszony volt, kedvesen és igen színesen játszotta meg *Bella* szerepét, *Farkas Tódor* játéka semmiben sem nélkülözötte a megkívántató komikumot, a

sok kacagás, amit a darab a közönségből kiváltott, nagyrészen az ő rovására irandó. *Kacsenyecz Gyula* javára szintén jókora adagot írhatunk a dicsőségből, ami a jó előadásáért a szereplőknek kijárt. *Kalapos Mariska* egy szobaleány szerepet bájosan s mulattatón játszott meg. A rendezés nehéz munkájáért *Bellán Sándort* illeti az elismerés, akit a publikum az előadás végével a lámpák elé hívt és megérdemelt ünneplésben részesített. Az egész mulatságot pedig *Frasch József*, a vigalmi bizottság elnöke rendezte, aki a derék rendezőséggel buzgón fáradozott az el nem maradt siker érdekében. Hogy milyen látogatott volt ez a bál, bizonyítja az is, hogy az első négyest hatvan pár táncolta. Mäskülönbön pedig széles jókedvükben reggelig járták a párok *Bartos és Sári* konvenciósi bandájának muzsikája mellett a különféle táncokat. Fertikónak összes helyiségei pedig az *üve vigadókkal* teltek meg csodamódra.

sági egyesületnek, melynek körébe éppen tartoznak, mert félnek tőle, hogy smuciánoknak nevezik ki őket. Ez az egész. És ha már elmennek a bálba, hát persze díszes új ruha kell. Utóvégre perkál víganóban ma már csak Garamkiskukutyinban báloznak az Őrsék meg Katák. (Szó se legyen arról, hogy éppen ott mulatnak a legjobban!) A mai alapon a bálók már nem sokáig tarthatják magukat. Amíg az apa gondterhes felhőkkel homlokán a „majomszigetről” mérgesen nézi, hogy Tuskó ur mint tapossa le leányának vagy kedves felesége öngyűlöletének a jövő évben kifizetendő hatvan forintos uszályát, addig a bálókban csak mondva-csinált vigáság lesz, de igazi kedv nem. Jó lesz visszatérni apáink egyszerűségéhez, a már tulzába vitt puccról, báli paradés ruhákról tegyünk le, inkább több egymásiránti szíveséget vegyünk magunkra, így majd mások lesznek a bálók is. Szóval vissza az egyszerűséghez, a szíveséghez. Akkor majd *mulatunk is a bálban, nem csak ott leszünk!*

— **Állami gyümölcsfajtványok eladása.** Az újbányai m. kir. járási erdőgondnokság kezelése alatt álló lévai állami gyümölcsfaiskolából az 1913. év őszén és 1914. tavaszán mintegy 35 ezer 3—4 éves különféle gyümölcsfajtvány kerül kiadás alá. I. osztályu ojtvány drbja 80 f, II. oszt. 40 f. Állami személyeknek, községeknek olcsóbb. Előjegyezhetni július hó 5-ig az újbányai erdőgondnokságnál.

— **Anyakönyvi bejegyzések. Születések:** Matus Kálmán Matusék Rozália: Gyula. Márton Ernő Breznay Julianna: Erzsébet Ilona. Józsa Kálmán Lőrincz Julianna: László. **Háasság:** Mordinyi Lajos Malya Erzsébet rkath. Laczko József Havran Margit rkath. Bíró Gyula Faragó Gizella rkath. Molnár Lajos Béres Anna ref.-rkath. Özv. Inszka Jakab özv. Ferenczi Szidónia rkath. Zavagyel József Obiczki Eszter rkath. Ifj. Szeniczey Béla Runna Mária rkath. Ifj. Chrenko János özv. Turpinszky Erzsébet rkath. **Halálozás:** Ifj Sinkovics János 1 hó, göröcsök. Fissó Zsuzsanna 70 éves, mellhártya gyulladás. Weisz János 5 hó, bélhurut. Stypka György 78 éves, májrák. Bedi Ilona 1 hó, veleszületett gyengeség.

Szerkesztésért a kiadó felelős.

Az Apolló színház műsora.

Dily a győztes

egyfelvonásos vígjáték.

Az új sétabot

komikus.

A megbélyegezett

3 felvonásos dráma.

Szt. János vízesése

természetes felvétel.

Palizon mint komorna

komikus.

Ugró és uszó mutatványok

természetes felvétel.

180—1913. szám.

Hirdetmény

Közhírré teszem, hogy a m. kir. kereskedelmi miniszter ur 1912. évi december hó 31-én kelt 9889 eln. B. a fehér vagy sárga foszforral való gyújtó gyártás tiltásáról szóló 1911. évi V. törvény cikk végrehajtása tárgyában kiadott rendelete szerint a fehér vagy sárga foszforral készített gyújtóáru raktáron tartását, forgalomba hozatalát és árusítását, valamint behozatalát f. évi július 1-től tiltotta.

Aki ezen tilalmat megszegi kihágást követ el s az 1911. V. t. c. 5. §-a értelmében 20 koronától 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, visszaesés esetén pedig 100 koronától 1200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel és 15 napig terjedhető elzárással büntetetik.

Ezen cikkek előállítását s az ahhoz szükséges anyag raktáron tartását f. év. január 1-től tilos és telepengedély e célra nem adatik ki. Kivétel alá esnek a bányákban használt biztonsági lámpák meggyújtására szolgáló gyújtózsínörök.

Figyelmeztetem tehát a közönséget és különösen a kereskedőket, hogy fenti rendelkezésekhez szigorúan alkalmazkodjanak, mert az észlelt kihágások miatt az eljárás hivatalból indíttatik meg.

Léva, 1913. évi január hó 27-én.

BÓDOGH, polgármester.

Kiskálnán 3 szobás lakás mellék-helyiségekkel március 1-től kiadó.
Bővebbet Szauer Izidor és Mór cégnél Léván.

HANNA

vetőárpa eladó a lévai uradalomban. * Ára 22 korona métermázsánként.

Asztalos tanulóknak
egy ügyes fiu felvétetik
Agárdy Sándornál
Léva, Teleky-utca.

Üzlet áthelyezés.

Vanszerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására adni, hogy

nőikalap

üzletemet

a mai naptól Kazinczy-u. 3 sz. Fischer Natál házába (Grotte céggel szemben) helyeztem át. További szives pártfogást kér

Pintér Józsa.

Ujdonság!

gázvilágítás csővezeték nélkül
100 gyertya fény, bárhova
alkalmazható, olcsó fogyasztás,
óránként 3 fill. egyedüli
megrendelhető



Schaffer
Arminnál
Mangorló u. 8 Léva.

Gazdák figyelmébe!

A budapesti műtrágya értékesítési szövetkezet

képviselősege

**Ajánlok: Superfosfat | Chilisa-
Amoniak | Iétromot.**

Szárított marha- és sertés trágyát a legjobb minőségben úgy vagonrakományt, mint kicsinyben a legolcsóbb árak mellett.

Továbbá ajánl mindennemű erőtakarmány cikkeket u. m: korpa, száraz répaszelet, repce és kender pogácsát s ib.

Werbovszky Joachim Léva, László-utca 2.

HOLZMANN BÓDOG

Telefon 25.

divatáruháza Léván Kossuth Lajos-tér

Telefon 25.

Nagyobbított divatáruházamban kész női fehérnemű
 úgy mint egész menyasszonyi kelengyék

igen jutányos árban kaphatók.

Legujabb férfi frakk és smoking ingek, gallérok, kezelők
 gombok, nyakkendők keztyük és kalapok.

Interurban telefon szám 12.

Tűzifa, szén és kokszt
 kapható

BRAUN JOZSEF és fiánál
 (Honvéd-utca, Wertheimer-ház).

WEISZ SIMON

nórinbergi- és rövidaru nagykereskedése

LÉVA, PETŐFI-UTCZA.

Dús választéku raktárt tart

faérez koporsókból
 koszorúk és az összes
 temetkezési cikkekből.



Házassulandók figyelmebe!

A legmodernebb lakberendezések, melyek saját
 műhelyemben készülnek, nagy választékban és szolid
 árak mellett kaphatók

STEINER JÓZSEF

butor kereskedő, kárpitos és asztalosnál.

Léván, Béli-utca 1. Wertheimer-féle ház.

Cukrász

dessert-sütemények, legjobb kiv. finomtorták, teasütemény
 és sandwich-különlegességek frissen, nagy választékban

Bartos Henrik cukrászdájában
 Léva, Mártonffy-u. 2.

készülnek. Bel és külföldi cukorkakülönlegességek gazdag
 választékban. — Parfait-készítményeim elsőrendűek

Házhoz szállítandó megrendelések pontos kivitelére nagy súly lesz fektetve. Naponta szetküldés a vidékre is.

Mikulások és Krampuszok nagy választékban.

Singernél Singernél Singernél

mindenkor jutányos áron és a legelőzékenyebb kiszolgálás mellett kaphatók.

Üzletem nagyobbításával — tetemes kiadásokat nem sajnálva — a t. vevőközönség igényeinek kielégítésére törekedtem, kérem szíves pártfogását és üzletem jóindulatu támogatását.

Kiváló tisztelettel

SINGER IZIDOR

Léva — Főter (a városháza épületében).

ujjonnan nagyobbított üzletében

felvágottak naponta friss állapotban
virsliek virsliek naponta frissen
teasütemények legfinomabb minőségűen
teák, angol, orosz, és kínai legf. min.
bonbonok, desszertek ésk ülnf. cukorkák
csokoládék Gerbaud és Schmidt-féle
rumok, bel- és külföldi
cognak

pezsgők, honi és francia

borok, finom palackbor és saját töltésű
ó bor, melynek literje 1.10

fűszer és liszt

friss uradalmi **tej**

teavaj naponta friss, 1 kg. 3:20

szántói savanyuvíz

KÁLMÁN FERENCZ

műbutor asztalos

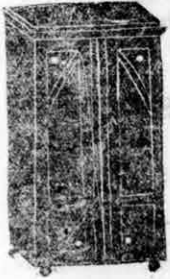
Zsarnóca, Bars megye.

Raktáron tart saját készítményű legújabb styllü szobabutorokat, háló, ebédlő és konyha berendezéseket, diványokat, valamint az összes elképzelhető butoroknak legelőzőbb bevásárlási forrása.

Butort saját butorszállító-kocsiján bárhová házhoz szállít. Pontos és gyors kiszolgálás. Kívánatra

Pártoljuk a magyar ipart.

rajzokkal bárhol megjelenek.



Megérkeztek tavaszi újdonságok

Malin csipke kelmek Mtr. K. 2.20-tól feljebb

„ csipkék és betétek 0.40-tól „

Val. „ és betétek 0.04-től „

legújabb gyöngy motiok és betétek arany és ezüst gyöngy rojtok nagy választék béli kesztyűkben és legyezőben valamint kész női bluzokban

smocking ingek. és nyakkendők
legjutányosabban beszerezhetők

LINK BERNÁT

ujjonnan megnyílt úri és női divat üzletében

Kálmán Palota
(Kosúth Lajos tér)

Steiner Sándor

órák és ékszerész.

Léva, Városi szálloda épületében.

Dús arany és ékszer raktár.

Mindennemű arany és ezüst ékszer-
ekben, valamint arany, ezüst és nic-
kel órákban.

Nagy raktár Omega óra
különlegességekben.

Ajánlom valódi ezüst és
china ezüst dísz tárgyai-
mat, ugyszintén ezüst
evőeszközeimet.

Szép választék
inga órákban.

Használjunk! KABINA-féle! Viasz szin szappant

Mosáshoz a legjobb, legtakarékosabb
egyszeri átdörzsölése ezzel, felér más
szappannal való 3-szoros átdörzsölés

Tisztaságért szavatosság!

Szíves tudomására adom a t. kö-
zönségnek, hogy túlhalmozott szövet
raktáromban nagy választék áll ren-
delkezésére különböző férfiszövetekből,

Egy férfiltöntny

a legfinomabb ANGOL vagy hazai kel-
méből ami ezelőtt 80 kor. volt,
most 50—55 koronáért állithatom
elő, készpénz fizetés mellett. Kérem
tehát a rendkívüli kedvező alkalmat
felhasználni és ruha szükségletét még
a készlet tart ilyen előnyösen nálam
beszerezni.

Kiváló tisztelettel
Borcsányi Gyula
férfiszabó.

Mezőgazdasági- és varrógépek legnagyobb raktára:

Knapp Dávidnál Léván.

Telefon szám 33.



Hoffher és Schrantz
Mayfarth Ph. és Tsa.
Alfa Separator

gépeinek vezérképviselője.

Ganz-féle motórok
állandóan üzemben
láthatók

Műkölapos jégszekrények. Világhírű Rapid láncoskutak.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban

STEINER ERNŐ

üveg-, porcellán- diszmű-, játékaru és háztartási cikkek üzlete

villany felszerelési cikkek és különféle villanykörték raktára.

a Bolemann gyógyszerházzal szemben.

Képkerekek nagy választékban.

Mindennemű üvegezési munkák elvállaltatnak

Akar ön

jól és olcsón
öltözni? Tessék
felkeresni

ÁBRAHÁM PÁL

uriszabót

Léva, Bottka-u. 15,

aki a legjobb honi és
angol szövetekből
megrendelésre divatos
öltönyöket készít
Idényszövekek már megérkeztek
Mintagyűjteményével
kivánatra házhoz is
megy.

MODERN BÜTOROK

Kárpitos és diszitó munkák.

Teljes lakberendezések

Weisz Ármin Cégvezető: Kohn Nathan

butorkészítőnél szerezhetők be Zsarnócán.